



## РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ И БЕЗОПАСНОСТ

### Z-Wave® интелигентен превключвател с измерване на мощност

#### ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Този документ съдържа важна техническа информация и информация за безопасност относно Устройството, неговата безопасна употреба и монтаж.

▲ **ВНИМАНИЕ!** Преди да започнете инсталацията, моля, прочетете внимателно и изцяло това ръководство и всички други документи, придружаващи устройството. Неспазването на процедурите за инсталация може да доведе до неизправност, опасност за вашето здраве и живот, нарушение на закона или отказ от правна и/или търговска гаранция (ако има такава). Shelly Europe Ltd. не носи отговорност за каквито и да е загуби или щети в случай на неправилна инсталация или неправилна работа на това устройство поради неспазване на инструкциите за потребителя и безопасност в това ръководство.

#### ТЕРМИНОЛОГИЯ И СЪКРАЩЕНИЯ

**Шлюз** – Z-Wave® шлюз, наричан още Z-Wave® контролер, Z-Wave® главен контролер, Z-Wave® първичен контролер или Z-Wave® хъб и др., е устройство, което служи като централен хъб за Z-Wave® мрежа за интелигентен дом. В този документ се използва терминът „шлюз“.

**Бутон S** – Бутонът за обслужване на Z-Wave®, който се намира на устройствата Z-Wave® и се използва за различни функции, като например включване (добавяне), изключване (премахване) и нулиране на устройството до фабричните му настройки по подразбиране. В този документ се използва терминът „**бутон S**“.

**Устройство** – В този документ терминът „**Устройство**“ се използва за обозначаване на устройството Shelly Qubino, което е предмет на това ръководство.

#### ЗА ШЕЛИ КУБИНО

Shelly Qubino е линия от иновативни устройства с микропроцесорно управление, които позволяват дистанционно управление на електрически вериги със смартфон, таблет, компютър или система за домашна автоматизация. Те работят по безжичен комуникационен протокол Z-Wave®, използвайки шлюз, който е необходим за конфигуриране на устройствата. Когато шлюзът е свързан към интернет, можете да управлявате устройствата Shelly Qubino дистанционно от всяко място. Устройствата Shelly Qubino могат да работят във всяка Z-Wave® мрежа с други сертифицирани по Z-Wave® устройства от други производители. Всички електрически... Управляваните възли в мрежата ще действат като ретранслатори, независимо от достъпача, за да се увеличи надеждността на мрежата. Устройствата са проектирани да работят с по-стари поколения Z-Wave® устройства и шлюзове.

#### ЗА УСТРОЙСТВОТО

Устройството е интелигентен превключвател с малък форм-фактор и измерване на мощност. То контролира функцията за включване/изключване на един електрически уред с товар до 8 А AC, като например крушка, вентилатор на тавана или инфрачервен нагревател. Съвместимо е с превключватели (по подразбиране) и бутони.

#### ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

Устройството може да се монтира допълнително в стандартни електрически кутии, зад контакти и ключове за осветление или други места с ограничено пространство. За инструкциите за монтаж вижте схемите за окабеляване (фиг. 1) в това ръководство за потребителя.

▲ **ВНИМАНИЕ!** Опасност от токов удар. Монтажът/инсталацията на устройството към електрическата мрежа трябва да се извършва с повишено внимание от квалифициран електротехник.

▲ **ВНИМАНИЕ!** Опасност от токов удар. Всяка промяна във връзките трябва да се извършва след като се уверите, че на клемите на устройството няма напрежение.

▲ **ВНИМАНИЕ!** Използвайте устройството само с електрическа мрежа и уреди, които отговарят на всички приложими разпоредби. Късо съединение в електрическата мрежа или който и да е уред, свързан към устройството, може да го повреди.

▲ **ВНИМАНИЕ!** Не отваряйте устройството. То не съдържа части, които могат да бъдат поддържани от потребителя. От съображения за безопасност и лицензиране, не е разрешена неотворизирана промяна и/или модификация на устройството.

▲ **ВНИМАНИЕ!** Веригата за товарен ток трябва да бъде обезопасена с предпазен прекъсвач за кабели в съответствие с EN60898-1 (характеристика на изключване В или С, макс. 10 А номинален ток, мин. 6 kA прекъсваща способност, клас на ограничаване на енергията 3).

▲ **ВНИМАНИЕ!** Към клемите на входовете и изходите, включително разширителните входове, не трябва да се свързват SELV/PELV вериги.

▲ **ВНИМАНИЕ!** Не свързвайте устройството към уреди, превишаващи посочения максимален товар!

▲ **ВНИМАНИЕ!** Не скъсявайте антената.

▲ **ПРЕПОРЪКА:** Поставете антената възможно най-далеч от метални елементи, тъй като те могат да причинят смущения в сигнала.

▲ **ВНИМАНИЕ!** Свързвайте устройството само по начина, показан в тези инструкции. Всеки друг метод може да причини повреда и/или нараняване.

▲ **ВНИМАНИЕ!** Не инсталирайте устройството на места, където може да се намокри.

▲ **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте устройството, ако е повредено!

▲ **ВНИМАНИЕ!** Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате устройството!

▲ **ВНИМАНИЕ!** Преди да започнете монтажа/инсталацията на устройството, проверете дали прекъсвачите са изключени и няма напрежение на клемите им. Това може да се направи с тестер за мрежово напрежение или мултиметър. Когато сте сигурни, че няма напрежение, можете да продължите със свързването на проводниците.

▲ **ВНИМАНИЕ!** Не позволявайте на деца да си играят с бутоните /превключвателите, свързани към устройството. Дръжте устройствата за дистанционно управление на Shelly Qubino (мобилни телефони, планшети, компютри) далеч от деца.

▲ **ПРЕПОРЪКА:** Свържете устройството, като използвате плътни едножилни кабели или многожилни кабели с накрайници. Кабелите трябва да имат изолация с повишена топлоустойчивост, не по-малка от PVC T105°C (221°F).

▲ **ПРЕПОРЪКА:** За индуктивни уреди, които причиняват пиково напрежение по време на включване/изключване, като например електрически двигатели, вентилатори, прахосмукачки и подобни, RC предпазителят (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) трябва да се свърже паралелно на уреда.

#### РАЗШИРЕНО РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

За по-подробни инструкции за инсталиране, случаи на употреба и изчерпателни насоки за добавяне/премахване на устройството към/от Z-Wave мрежа, нулиране до фабричните настройки, LED сигнализация, Z-Wave команди класове, параметри и много други, вижте разширеното ръководство за потребителя на адрес: <https://shelly.link/Wave1PMMini-KB>



#### СПЕЦИФИКАЦИЯ

|                          |                                                                                                             |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Захранване               | 110-240 V променлив ток, 50/60 Hz                                                                           |
| Консумирана мощност      | < 0.3 W                                                                                                     |
| Измерване на мощност (W) | Да                                                                                                          |
| Външна защита            | 10 A, характеристика на изключване В или С, прекъсваща способност 6 kA, клас на ограничаване на енергията 3 |

|                                                                        |                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Максимално превключващо напрежение AC                                  | 240 V                                                            |
| Максимален ток на превключване AC                                      | 8 A                                                              |
| Максимална комутационна мощност AC                                     | 2000 W                                                           |
| Максимално превключващо напрежение DC                                  | Няма данни                                                       |
| Максимален ток на превключване DC                                      | Няма данни                                                       |
| Защита от прегряване                                                   | Да                                                               |
| Защита от претоварване                                                 | Да                                                               |
| Разстояние                                                             | До 40 м на закрито (131 фута) (в зависимост от местните условия) |
| Z-Wave® ретранслатор:                                                  | Да                                                               |
| Процесор                                                               | Z-Wave® S800                                                     |
| Z-Wave® честота(и) лента(и)                                            | 868,4 MHz                                                        |
| Максимална радиочестотна мощност, предавана в честотната(ите) лента(и) | < 25 mW                                                          |
| Размер (В x Ш x Д)                                                     | 29x35x16 ±0,5 mm / 1,11x1,35x0,63 ±0,02 инча                     |
| Тегло                                                                  | 18 ±1 г / 0,63 ±0,04 унции                                       |
| Монтаж                                                                 | Стенна кутия                                                     |
| Максимален въртящ момент на винтовете клеми                            | 0,4 Nm / 3,54 фунта                                              |
| Напечно сечение на проводника                                          | 0,5 до 1,5 mm² / 20 до 16 AWG                                    |
| Дължина на оголения проводник                                          | 5 до 6 mm / 0,20 до 0,24 инча                                    |
| Материал на корпуса                                                    | Пластмаса                                                        |
| Цвят                                                                   | Червено                                                          |
| Температура на околната среда                                          | от -20°C до 40°C / от -5°F до 105°F                              |
| Влажност                                                               | 30% до 70% относителна влажност                                  |
| Максимална надморска височина                                          | 2000 м / 6562 фута                                               |

#### ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Ако превключвателят (SW1) е конфигуриран като превключвател, всяко превключване на превключвателя ще променя състоянието на изход О (O1) на обратното - включено, изключено, включено и т.н. Ако превключвателят (SW1) е конфигуриран като бутон в настройките на устройството, всяко натискане на бутона ще променя състоянието на изход О (O1) на обратното - включено, изключено, включено и т.н.

#### ПОДДЪРЖАНИ ВИДОВЕ НАТОВАРЕНИЯ

**Резистивни** (лампи с нажежаема жичка, нагревателни устройства)  
**Индуктивен с RC демпфер** (LED драйвери, трансформатори, вентилатори, хладилници, климатици)

**Капацитивни** (кондензаторни банки, електронно оборудване, кондензатори за стартиране на двигатели)

#### ВАЖНО ОТКАЗВАНЕ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Безжичната комуникация Z-Wave® може да не е винаги 100% надеждна. Това устройство не трябва да се използва в ситуации, в които животът и/или ценностите зависят единствено от неговото функциониране. Ако устройството не се разпознава от вашия шлюз или се показва неправилно, може да се наложи да промените типа на устройството ръчно и да се уверите, че вашият шлюз поддържа многоканални устройства Z-Wave Plus®.

#### КОД ЗА ПОРЪЧКА: QMSW-0A1P8EU

#### ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Shelly Europe Ltd. декларира, че радиосоръжението тип Wave 1PM Mini е в съответствие с Директива 2014/53/EC, 2014/35/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EC. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <https://shelly.link/Wave1PMMini-DoC>



#### ПРОИЗВОДИТЕЛ:

Шели Юрпн ООД (бивша Алтерко Роботикс ЕООД)  
Адрес : Черни 103 врах бул . „София“, 1407, България  
Тел.: +359 2 988 7435

Имейл: [zwave-shelly@shelly.cloud](mailto:zwave-shelly@shelly.cloud)

Поддръжка: <https://support.shelly.cloud/>

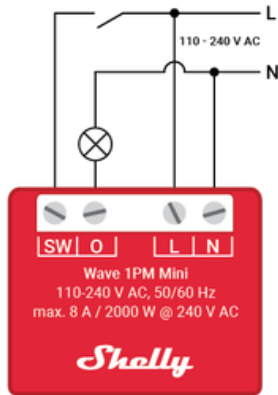
Уебсайт: <https://www.shelly.com>

Промените в данните за контакт се публикуват от Производителя на официалния уебсайт: <https://www.shelly.com>

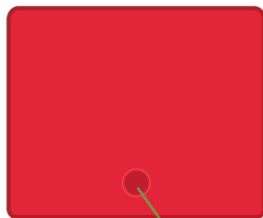
V 0.0.1



## Wave 1PM Mini



Фиг. 1



Фиг. 2

#### ЛЕГЕНДА

**Клеми на устройството:**

**N:** Неутрален терминал

**L:** Клема под напрежение (110-240 V AC)

**SW (SW1):** Входен терминал за превключвател/бутон (управляващ О (O1))

**О (O1):** Изходен терминал на товарната верига (1)

**Проводници:**

**N:** Неутрален проводник

**L:** На живо проводник (110-240 V променлив ток)

**Бутон:**

**S:** Бутон S (фиг. 2)